

# Erzsébetváros



Erzsébetváros Önkormányzatának kéthetente megjelenő, ingyenes lapja

2014/18.

2014. december 4.



2

## Aktuális

Aktualitások,  
friss információk  
Erzsébetváros  
életéből



15

## Portré

Beszélgetés  
Verébelyné  
Gacsal Évával



19

## Szociális háló

Szenior tánc  
a Király klubban



21

## Ízes élet

A tökéletes  
mézeskalács

Felkapcsolták az ünnepi díszkivilágítást Erzsébetvárosban, ezzel hivatalosan is megkezdődött a karácsonyi forgatag. A kerületben idén is több színvonalas ünnepi program várja a kicsiket és nagyokat. A tervek szerint a budapestiek egészen januárig gyönyörködhetnek majd a hangulatos fényekben.

Főszerkesztő:

**Török Emese**

Grafikai tervezés, tördelés:

**Szalay Gábor**

Olvasószerkesztő:

**Gábris Zsuzsanna**

Korrektor:

**Bogdán László**

Fotó:

**Acsai Miklós, Deák Szabolcs,  
Varga Imre**

Kiadja:

**Erzsébetvárosi Média Nonprofit Kft.**

Ügyvezető: **Dalos Zoltán**

1077 Budapest, Wesselényi utca 17.

Telefon: 462-0793

Fax: 462-0795

e-mail: [erzsebetvarosiujzag@gmail.com](mailto:erzsebetvarosiujzag@gmail.com)

Az újság munkálataiban közreműködtek:

Szerzők:

**Szerkesztőbizottság**

Sajtóreferens:

**Bóbis-Seres Edit**

Hirdetésfelvétel:

hétfőtől csütörtökig 13.00–15.00

e-mail:

[erzsebetvarosimedia@gmail.com](mailto:erzsebetvarosimedia@gmail.com)

Megjelenik 40 000 példányban

ISSN 2062-5812

Online ISSN 2062-5898

Nyomda:

**Pharma Press Nyomdaipari Kft.**

1037 Budapest, Vörösvári út 119–121.

Az újságban található adatok, fényképek,  
egyéb tartalmak szerzői jogvédelem  
alatt állnak.

Az újságban feladott hirdetések  
tartalmáért semmilyen felelősséget  
nem vállalunk, és az abban foglalt  
szolgáltatások minőségéért sem.

## Tisztelt Erzsébetvárosiak!

*Kellemes karácsonyi ünnepeket  
és sikerekben gazdag  
boldog új esztendőt kívánok.*

*Varga Imre*  
polgármester



## Születésnaposokat köszöntöttek

Törösvári Ottóné nemrég töltötte be 100. életévét. Ebből az alkalomból Kismarty Anna önkormányzati képviselő köszöntötte fel őt otthonában. A születésnapos jó egészségnek örvendő, meghatóan fogadta a gratulációkat, és vette át az ajándékosomagot, a virágcsokrot és a miniszterelnök által személyesen szignált oklevelet.

90. életévüket betöltő kerületi lakókat is köszöntöttek születésnapjuk alkalmából. Szintén ajándékosomaggal, egy csokor virággal és a miniszterelnök által aláírt emléklappal lepte meg az idén Szabó Pálnét, Rózsa Zoltánnét és Bán Tibort az önkormányzat. Minden ünnepeltnek további jó egészséget és sok boldogságot kívánunk!



Molnár István önkormányzati képviselő köszöntötte Bán Tibort



Rózsa Zoltánné is sok boldogságot kívánunk  
90. évfordulója alkalmából



Kismarty Anna  
önkormányzati  
képvisező  
köszöntötte  
az ünnepeltet



Törösvári Ottóné 100. életévét töltötte be

## Megtartotta alakuló ülését a Fővárosi Közgyűlés

A Fővárosi Közgyűlés november 7-én tartotta ünnepi alakuló ülést, amelyen Orbán Viktor miniszterelnök és Tarlós István főpolgármester is felszólalt. Módosították a Fővárosi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatát, mely szerint a jövőben tagja lesz a közgyűlésnek a főpolgármester, a 23 fővárosi kerületi polgármester és a budapesti kompenzációs listáról mandátumot szerző 9 képviselő is. Az ülés napirendjén szerepelt a három főpolgármester-helyettes megválasztása is: Bagdy Gábor lett a pénzügyi, Szeneczey Balázs a városfejlesztési, Szalay-Bobrovniczky Alexandra pedig a humán ügyekért felelős főpolgármester-helyettes. Vattamány Zsolt, Erzsébetváros polgármestere elmondta: „Komoly feladat és nagy kihívás lesz a közgyűlés munkájában részt venni, azért fogok dolgozni, hogy Erzsébetváros még több lehetőséghez juthasson a következő öt évben.”



## ÉPÜL ERZSÉBETVÁROS! Megújuló gondoskodási formák

## A szociális munka napját ünnepelte Erzsébetváros

November 21-én ünnepélyes keretek között adták át az „Erzsébetvárosi Szociális Szakembere” díjat, melyet ezúttal Verebélyné Gacsál Éva vehetett át.

Az eseményen dr. Vető Marietta alpolgármester elmondta: „A szociális munka napja elsősorban azokról és azoknak szól, akik a szociális és gyermekvédelmi ellátásban a nehézségekkel és problémákkal küzdő, segísége, gondozásra szoruló emberekkel foglalkoznak, közvetlenül kapcsolatot tartanak velük. Ha belegondolunk abba, hogy a szociális ellátórendszerrel életünk szinte minden fontos eseménye kapcsán találkozunk, rá kell jönnünk: a társadalmi munkamegosztás legfontosabb és legszélesebb spektrumú résztvevőjéről beszélünk. Külön öröm – fűzte hozzá az alpolgármester –, hogy a mai napon egy olyan kollégának adhatom át ezt az elismerést, aki személyesen is sokat tesz azért, hogy a szociális szolgálat hatékonyan töltsen be szerepét, és minél több rászorulóhoz eljusson”. Verebélyné Gacsál Éva 2005 óta él és dolgozik a kerületben, jelenleg a házi segítségnyújtási és a jelzőrendszeres házi segítségnyújtási szolgálat szakmai vezetője.



A Humán Szolgáltató Központ saját dolgozóit is kitüntette, ezeket az elismeréseket Mikulás Franciska, az intézmény igazgatója adta át. A díjazottak névsora: Rádóczi Anett, Horváth Fruzsina, Csúzdi József, Farkas Tünde, Komáromi Jánosné, Varga Ernő, Dénes Zsuzsanna, Wieger Marianna, Váradi Katalin és Witzenleiterré Hutera Erzsébet.

## FIDESZ-KDNP

**Vattamány Zsolt**  
polgármester

*Időpont:* minden hónap második és negyedik hétfőjén, 14.00–18.00-ig  
*Helye:* 1073 Bp., Erzsébet krt. 6.  
*Bejelentkezés:* minden hétfőn 15.00–17.00 között a +36 1 462-3205-ös telefonszámon

**Dr. Vető Marietta**  
alpolgármester

*Időpont:* minden hónap első és harmadik hétfőjén, 14.00–17.00-ig  
*Helye:* 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
*Bejelentkezés:* minden hétfőn 15.00–17.00 között Csomós Ilona kulturális referensnél a +36 1 462-3204-es telefonszámon

**Dr. Bajkai István**  
alpolgármester

*Időpontja:* minden hónap utolsó előtti csütörtökén 18.00–20.00  
*Helye:* 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
*Bejelentkezés:* a +36 1 462-3122-es telefonszámon

**Hutiray Gyula**  
alpolgármester

*Időpontja:* minden hónap utolsó előtti csütörtökén 16.00–18.00-ig  
*Helye:* 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
*Bejelentkezés:* minden hétfőn 15.00–17.00 között a +36 1 462-3207-es telefonszámon

**Benedek Zsolt**  
önkormányzati képviselő

*Időpontja:* megbeszélés szerint  
*Bejelentkezés:* +36 1 462 31 30-as telefonszámon

**Kismarty Anna**  
önkormányzati képviselő

*Időpontja:* megbeszélés szerint  
*Bejelentkezés:* a +36 30 948-1663-as telefonszámon

**Sólyom Bence**  
önkormányzati képviselő

*Időpontja:* megbeszélés szerint  
*Bejelentkezés:* a +36 30 260-9192-es telefonszámon

**Tímár László**  
önkormányzati képviselő

*Időpontja:* minden hónap második és negyedik csütörtökén 17.00–18.00-ig  
*A fogadóóra előzetes bejelentkezéshez kövött.*  
*Helye:* 1071 Budapest, Dózsa György út 46., Idősek otthona, 158-as szoba  
*Bejelentkezés:* a +36 30 948-1658-as telefonszámon

**Veres Zoltán**  
önkormányzati képviselő

*Időpontja:* megbeszélés szerint  
*Bejelentkezés:* a +36 30 486-5565-ös telefonszámon

### Fogadóóra időpontok

**Dr. Oláh Lajos**  
országgyűlési képviselő

Bejelentkezés alapján, melyet a drolahlajos@dkp.hu e-mail címen vagy a +36 30 233-8902-es telefonszámon lehet megtenni.

### JOBBIK

**Stummer János**  
önkormányzati képviselő

*Időpont:* minden hónap első szerdáján 17.00–19.00 között.  
*Helyszín:* a Jobbik Hernád utca 38. szám alatt található irodája

**Szövetség az Európai Erzsébetvárosért**

1 hét: **Ujvári-Kövér Mónika**  
önkormányzati képviselő

*Időpont:* minden hónapban hétfői napon 15.00–17.00 óra között  
*E-mail:* ujvari-kover.monika@erzsebetvaros.hu  
*Telefon:* +36 30 791-4486  
*Helye:* 1073 Budapest, Erzsébet körút 6. 218–219. iroda  
*Bejelentkezés:* Szilárdi Olga frakciótitkárnál a 462-3214-es telefonszámon

2 hét: **Nagy Andrea**  
önkormányzati képviselő

*Időpont:* minden hónapban hétfői napon 15.00–17.00 óra között  
*E-mail:* nagy.andrea@erzsebetvaros.hu  
*Telefon:* +36 30 791-4486  
*Helye:* 1073 Budapest, Erzsébet körút 6. 218–219. iroda  
*Bejelentkezés:* Szilárdi Olga frakciótitkárnál a 462-3214-es telefonszámon

3 hét: **Németh Gábor**  
önkormányzati képviselő

*Időpont:* minden hónapban hétfői napon 15.00–17.00 óra között  
*E-mail:* nemeth.gabor@erzsebetvaros.hu  
*Telefon:* +36 30 554-9045  
*Helye:* 1073 Budapest, Erzsébet körút 6. 218–219. iroda  
*Bejelentkezés:* Szilárdi Olga frakciótitkárnál a 462-3214-es telefonszámon

4 hét: **Szücs Balázs**  
önkormányzati képviselő

*Időpont:* minden hónapban hétfői napon 15.00–17.00 óra között  
*E-mail:* szucs.balazs@erzsebetvaros.hu

*Telefon:* +36 30 690-9149  
*Helye:* 1073 Budapest, Erzsébet körút 6. 218–219. iroda  
*Bejelentkezés:* Szilárdi Olga frakciótitkárnál a 462-3214-es telefonszámon

**Demokratikus Erzsébetváros**

**Devosa Gábor**  
önkormányzati képviselő

*E-mail:* devosa.gabor@gmail.com  
*Telefon:* +36 30 900-3311

**Dr. Kispál Tibor**  
önkormányzati képviselő

*E-mail:* tkispal@gmail.com  
*Telefon:* +36 30 655-2822  
*Időpont és helyszín:* minden hónap első péntekén 14–16 óra között / Lakossági Piros Pont (Dob utca 65.)  
Minden hónap második péntekén 14–16 óra között / Nyugdíjas klub (Király utca 97.)

**Független képviselő**

**Molnár István**  
önkormányzati képviselő

*Időpont:* Minden hónap első péntekén 13-tól 15 óráig  
*Helyszín:* A Rózsa utca 3. szám alatti önkormányzati helyiség  
*Bejelentkezés:* a +36 1462-3137-es telefonszámon vagy a molnar.istvan@erzsebetvaros.hu email címen

**LMP**

**Moldován László**  
önkormányzati képviselő

*E-mail:* moldovan59@gmail.com  
*Telefon:* +36 70 703-6533  
*Időpont:* Minden hónap második keddjén 17–19 óráig  
*Helyszín:* Polgármesteri Hivatal 103-as szoba.



## Továbbra is stabil lábakon áll Erzsébetváros

### Folyik a költségvetés előkészítése

Az erzsébetvárosi képviselő-testület megalakulását követően rögtön munkához látott, jelenleg a jövő évi költségvetési egyeztetések zajlanak. Ahogyan az eddigi években, így idén is ésszerű gazdálkodással stabil pénzügyi helyzetben van az önkormányzat, amely lehetővé teszi számos, a lakosságot közvetlenül érintő intézkedés meghozatalát a következő évben. A 2014-es esztendő a beruházások éve volt, jövőre pedig a további fejlesztések mellett lakbér-csökkentést, illetve a lakások megvételének lehetőségét tervezi az önkormányzat. A kerület vezetésének célja a lakásbérlők tulajdonhoz juttatása, illetve egy olyan lakbérrendszer kidolgozása, amely alapján mindenki szociális lakbért fog fizetni. A tervek szerint azok a bérlők, akik nem vásárolják meg lakásukat, automatikusan szociális lakbért fognak fizetni. További kedvező lehetőség, hogy a határozott idejű bérleti jogviszonyt kérelemre az önkormányzat határozatlan idejű bérletre változtathatja.



### ÉPÜL ERZSÉBETVÁROS! Zöld beruházás

## Őszi nagytakarítás a kerületben

November 3. és 9. között idén is őszi nagytakarítást végzett az ERVA Nonprofit Zrt. Az akció során összesen 216 360 m<sup>2</sup> területet tisztítottak meg: lemosták az önkormányzat tulajdonában álló közterületeken a járdákat és a parkolósávokat, illetve a kukákat is fertőtlenítették. A magasnyomású vizes takarítást idén is biovegyszeres mosással egészítették ki. A tisztítókeverék természetes összetevőkből áll, nem tartalmaz mérgező anyagokat, és a környezetben lebomlik.



## Varga Gábor-díj 2014

Idén már második alkalommal került sor a Varga Gábor-díj átadására, melyet az Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium 2012-ben elhunyt igazgatójának emlékére alapított felesége. A díjazottra a szülők, illetve szülői közösségek tehetnek javaslatot. Az elismerést minden évben november 20-án, Varga Gábor születésnapján adják át. Az egyik díjazott az Alsóerdősori Iskola tanítója, Sziklavári Beáta, akinek szakmai munkája pedagógusok és szülők által is elismert. Az önkormányzat képviselőjében dr. Vető Marietta alpolgármester gratulált az elismerésekhez.



## Várakozási engedélyek igénylése

Az önkormányzat által kiadott várakozási engedélyek érvényessége 2015. január 31-én lejár. Erzsébetváros önkormányzata 2015-ben is változatlan feltételekkel biztosítja a kerületi lakosoknak a kedvezményes parkolási lehetőséget.

A kérelmeket 2014. december 15-től lehet benyújtani. A lakossági várakozási engedélyeket POSTAI ÚTON lehet igényelni a Polgármesteri Hivatal Hatósági és Ügyfélszolgálati Irodájának címezve (Bp. VII. ker. Erzsébet krt. 6.), vagy az ügyfélszolgálatokon elhelyezett postaládákba bedobva. Azoknak, akik 2014-ben rendelkeztek parkolási engedéllyel, automatikusan megküldik a nyomtatványokat, de le is tölthetők a [www.erszebetvaros.hu](http://www.erszebetvaros.hu) weboldaltól. Az önkormányzat az elkészített várakozási engedélyeket levélben juttatja el a jogosultaknak a nyilvántartásban szereplő kerületi lakcímeikre.

Fontos, hogy a kitöltött nyomtatványt a forgalmi engedély fénymásolatával együtt kell elküldeni a Polgármesteri Hivatal részére. Az eljárás a kitöltött nyomtatvány beérkezésével, valamint az eljárás költségterítésének (2200 forint) befizetésével egyidejűleg indul meg.

Továbbra is lehetőség van személyes ügyintézésre a Polgármesteri Hivatal Erzsébet krt. 6. szám alatti ügyfélszolgálatán. A lakossági várakozási hozzájárulás kiváltásához előzetesen időpontot is lehet foglalni a [www.erszebetvaros.hu](http://www.erszebetvaros.hu) internetes oldalon az Ügyintézés/E-Időpont foglalás címszó alatt.

Információ: [info@erszebetvaros.hu](mailto:info@erszebetvaros.hu), 462-3120, 462-3127, 462-3128



## Lakossági várakozási hozzájárulásra (1 db) jogosult, ha jelenleg:

- kerületi állandó lakóhellyel rendelkezik, és a forgalmi engedély alapján bejegyzett tulajdonosa vagy üzemeltetője a gépkocsinak,
- vagy a gépkocsit munkáltatójától kapta kizárólagos használatba,
- és az éves gépjárműadót megfizette a kerületi adóhatóságnál (kivéve, ha adómentességben részesül),
- valamint a kérelem beadásának időpontjában – valamennyi fővárosi parkolás-üzemeltető nyilvántartása szerint – nem rendelkezik a kérelmezett gépjárműre 30 napnál régebbi jogosulatlan parkolási esemény miatt kiszabott, és nem vitatott várakozási díj- és pótdíjtartozással.

## Karácsonyfa-elszállítás

A karácsonyfa-gyűjtőpontok listáját megtalálják a [www.erszebetvaros.hu](http://www.erszebetvaros.hu) és a [www.fkf.hu](http://www.fkf.hu) honlapon, illetve érdeklődhetnek a Fővárosi Közterület-fenntartó Nonprofit Zrt.-nél a 06 40 353-353-as telefonszámon.

## Új sportpálya a református iskolában

November 20-án átadták a Budapest-Fasori Református Kollégium Julianna Általános Iskola megújult sportpályáját a Rottenbiller utcában. A régi, balesetveszélyes, korszerűtlen betonburkolatot a mai kor követelményeinek megfelelő, többcélú felhasználásra alkalmas öntött gumiburkolatra cserélték. A felújított pályán lehetőség van labdarúgó mérkőzések, kézi- és kosárlabdameccsek megrendezésére, de valamennyi labdajátékra alkalmas a helyszín. Vattamány Zsolt polgármester lapunknak elmondta: „Az önkormányzat vezetése kiemelt feladatként kezeli a gyermekek egészségtudatos életmódra való nevelését. Ehhez az életformához elengedhetetlen a rendszeres sportolás, ezért minden oktatási intézménynek szeretnénk segítséget nyújtani például sportpályák, tornatermek felújításával, építésével. Fontos, hogy a gyermekek korszerű, modern körülmények között tölthessék mindennapjaikat, és jól felszerelt sportpályákon vagy tornatermekben mozoghassanak.” A 280 m<sup>2</sup> alapterületű pálya közvetlen környezete is megszépült: új térkő-burkolat készült, a határoló épületek falait is felújították, illetve új kerítéskaput is kapott az iskola. A két rövidebb oldalra labdafogó háló került, valamint kosárlabdapalánkokat és kézilabdakapukat is vásároltak. A munkálatokat 2014. szeptember 26. és október 20. között végezték, a beruházásra 34 millió forintot fordított Erzsébetváros önkormányzata.



## Testületi hírek



Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012 (XII.17.) önkormányzati rendelete 36. § (1) bekezdésében foglaltakra hivatkozva tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a képviselő-testület a 2014. november 12-én megtartott rendkívüli ülésén az alábbi rendeleteket alkotta:

- Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 21/2014 (XI.17.) önkormányzati rendelete – Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014 (II.12.) önkormányzati rendelet módosításáról (hatályba lép: 2014. november 21. napján);
- Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 22/2014 (XI.17.) önkormányzati rendelete az építményadóról szóló 12/1996 (IV.26.) rendelet módosításáról (hatályba lép: 2015. január 1. napján).

## Őszbúcsúztató

Pénteken az alsósok elköszöntek az ősztől. Az 1.a-sok a szeptemberi becsengetés óta megismerkedtek az őszi hónapokkal, gyümölcsökkel. Hajtogattak: almát, körtét, szilvát, barackot. Színeztek őszi falevelet. Az elkészült munkákból őszi fát készítettek. A termüket őszi rajzaikkal, ablakukat virágládákba általuk ültetett árvácskákval és káposztákkal díszítették. Sokat beszélgettek az időjárásról, az esős, szeles napokon esernyőt és forgót hajtogattak.



## Őszi kiránduláson vett részt az alsóerdősori sulis 6.a osztálya

Két napsütötte őszi napon a 6.a osztály kirándulni indult. Elsőként a szentendrei Skanzen volt az úticélunk. A szentendrei Szabadtéri Néprajzi Múzeum alapításának célja, hogy bemutassa a magyar nyelvterület népi építészetét, lakáskultúráját, gazdálkodását és életmódját eredeti, áttelepített épületekkel, hiteles tárgyakkal, régi településformák keretében, a 18. század közepétől a 20. század első feléig tartó időszakban. Ahogy a régi házak között sétáltunk, elképzeltük, milyen lehetett az élet ezelőtt száz vagy kétszáz évvel. Felültünk a Skanzen vonatára, simogattunk állatokat, kóstoltunk gyógyteákat, jártunk igazi malomban és még rengeteg helyen. Amikor elfáradtunk, leterítettük a pokrócainkat, és piknikeztünk az osztály. Miközben a fiúk fociztak, a lányok élvezték a napsütést. Másnap a Tarzan parkba látogattunk. Már az előző nap is nagyon jó volt, de ez még annál is fantasztikusabb! Még egyikünk sem járt itt, Kriszti néni találta ki, hogy jöjjünk ide, és milyen jól tette! Minden várat, függőfolyósót, csúszdát, drótkötelepályát kipróbáltunk, egy percre sem ültünk le. A végén kipirult arccal, de boldogan tértünk vissza az iskolába. Mindkét kirándulás nagyon emlékezetes volt, alig várjuk, hogy Kriszta néni és Gábor bácsi újabb programokat szervezzen nekünk.

A 6.a osztály tanulói



## Rendhagyó környezetismeret óra

Közlekedésbiztonsági rendhagyó környezetismeret órát tartottak a K30-ban, ahol ismét egy érdekes foglalkozású apuka mesélt munkájáról a 2.a-soknak. Kollégájával együtt a közlekedés szabályaira hívták fel a gyerekek figyelmét. Figyelmeztették a gyerekeket a rájuk leselkedő egyéb veszélyekre is, amelyeket odafigyeléssel megelőzhetnek.



# Erzsébetvárosi diákok a térsztagyártás fellegvárában

Október 13-án az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakiskola és Szakközépiskola pincér- és szakácsstanulói gyárlátogatáson vettek részt Magyarországon piacvezető térsztagyártásban. Az igazgatósági épületben a gyár marketingosztályának vezetői röviden bemutatták a cég történetét. Az előadást követően két csoportban a külkereskedelmi és a marketing igazgató-helyettes vezette végig a hatalmas gyártelepen a vendégeket. Először a térsztagyártás folyamatát láthatták a fiatalok a hatalmas üzemrészben, ahol óriási automata gépsorok készítették a különböző térsztagfajtákat. Mivel minden munkafolyamat zárt egységekben történik, a látogatók a vendégfolyosó üveglapjain keresztül nézhették a termelés menetét, a részletes idegenvezetést audio guide-on keresztül lehetett hallani. A diákok a tojástartó üzemrész, a késztermékek raktározását, a szállítást és a közelmúltban átadott malomüzemet is láthatták. Rengeteg olyan új tapasztalatot és tudást

szereztek a tanulók, melyhez az iskola falain belül nem tudtak volna hozzájutni, hiszen itt közvetlenül ismerkedhettek meg a gyártás különböző folyamataival, a hatalmas gépekkel és a különböző munkafázisokkal. A látogatást ízletes ebéd zárta, az asztalról pedig természete-

sen nem hiányozhatott a gyermeki tészta sem. A látogatás végén Tillinger Péter, az iskola igazgatója fejezte ki köszönetét a vendéglátóknak. A térsztagyártás munkatársainak jóvoltából a gyerekek és tanáraik végül még egy több termékből álló ajándécsomagot is kaptak.



## Egy kerületi virtuóz

Nagy sikert ért el a Magyar Televízióban futó Virtuózok című műsorban a Molnár Antal Zeneiskola egyik növendéke: Puporka Jenő a középöntőig jutott, korosztályában a legjobb kilenc versenyző közé. A fiatal zenész hihetetlenül feszes tempóban adta elő nagybőgőjén Weiner Leó Rókatáncát, melyet láthatóan a zsűri és a közönség is szívesen hallgatott volna tovább. Jenőnek egyébként édesapja a tanára, családjában generációról generációra öröklődik a zene szeretete. További érdekesség, hogy Jenő egy 300 éves, különleges bőgővel állt a Virtuózok színpadára.



## Pályaválasztási tanácsadás

A pályaválasztás, továbbtanulás előtt álló fiataloknak nem elég tisztában lenniük saját készségeikkel, képességeikkel, döntésük előtt bizony fontos felmérniük, mely szakmák „telítettek”, és melyek azok, amelyekre lesz kereslet a munkaerőpiacon.

Ebben a folyamatban szeretne segítséget nyújtani az Együtt Európáért Alapítvány a II. Rákóczi Ferenc Fővárosi Gyakorló Közgazdasági Szakközépiskolában tanulóknak. A projekt során pályaválasztási tanácsadó segít a diákoknak céljaik konkretizálásában. A fiatalok továbbá egy-egy adott szakterületen dolgozó munkavállaló tapasztalatain keresztül, vagyis első kézből informálódhatnak a különféle szakmák sajátosságairól. A projekt harmadik elemeként a tanulók részletesen is megismerhetik a mintegy 200 példányban megjelenő „Szakmai tájoló” című kiadványt, amelyben a jelenlegi hiány- és legkeresettebb szakmák szerepelnek részletesen, valóban gyakorlatias nézőpontból. A 2014-es őszi félévében megrendezett programokat a 2014-es Erzsébetvárosi Civil Pályázat során elnyert támogatásból finanszírozzák.



## Kedves Gyerekek, Szülők és Nagyszülők!

Szeretettel várunk mindenkit  
Erzsébetváros karácsonyfája  
fényeinek felkapcsolására  
és az azt megelőző ünnepi műsorra.

2014. december 5., péntek 15.30,  
az önkormányzat épülete előtt  
(Erzsébet krt. 6.)



### FELHÍVÁS

Budapest Főváros VII. Kerület  
Erzsébetváros Önkormányzata  
felhívást tesz közzé  
fiatal kerületi tehetségek  
támogatására.

Erzsébetváros önkormányzatának  
képviselő-testülete úgy döntött,  
hogy a kerületi fiatal tehetségek  
gondozására és segítésére  
előirányzatot hoz létre.

A kérelem benyújtásának  
határideje és helye:  
2014. december 15-ig  
folyamatosan,  
a Polgármesteri Hivatal  
Humánszolgáltató Irodájának  
1076 Budapest, Garay u. 5. fszt.  
Ügyfélszolgálati Irodáján

Bővebb információt  
a [www.erszebetvaros.hu](http://www.erszebetvaros.hu) honlapon  
találhatnak.

## Halloween a Dob utcai iskolában

Az angolszász ünnep jellegzetes szokásainak felelevenítése sok-sok éve hagyomány a Dob utcai iskolában. Kéttannyelvű intézményként fontosnak tartják, hogy az angol-amerikai kultúrát és hagyományait is megismerjék, átéljék a gyerekek. A diákok minden évben nagy izgalommal várják a Halloween party-t. A félelmetes jelmezekbe öltözött apróságok idén is az iskola tornatermében gyülekeztek. Ezt követően Harangozó Hajnalka, az esemény főszervezője és Tillinger Péter igazgató nyitotta meg a „rémségek ünnepét”. Az osztályok rövid műsorról színesítették a programot, majd a gyerekek felkeresték a különböző helyszíneket, ahol sok érdekes program várta őket.



## Színi tagozatosok a Nemzetiben és a József Attila Színházban

A tavaly nagy sikerrel játszott „A walesi bárdok” című darab után az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakiskola és Szakközépiskola színi tagozatos növendékei ebben a színházi évadban is meghívást kaptak az ország első számú teátrumába. Ezúttal a magyar kultúra napján, 2015. január 24-én mutathatják majd be „Az irgalmas szamaritánus” című előadásukat.

Március 27-én a színházi világnap alkalmából pedig a József Attila Színházban léphetnek a deszkákra egy részlettel Az ember tragédiájából.

A fényképen Rubold Ödön színművész, az iskola szakmai mentora a Nemzeti Színház részéről, valamint az előadások rendezője, Bendzsák István és a főbb szereplők láthatók.



## Nagy vagy, Bárdos!

November 8-án kora reggel álmos, de izgatott gyerekek igyekeztek a Rózsák terére: innen indult a 40 fős szurkolótábor Érdre, a „Nagy vagy” című televíziós sportvetélkedő felvételére. Amellett, hogy a műsor népszerű kezdeményezés, fontos értékeket is képvisel: az egészséges életmódot, a sportt, a mozgását, a családot, az iskolát, az akaraterőt, a kreativitást, az együttműködését, az összetartását, a sikerét és az örömet. A versenyen az iskola 10 fős csapata két alsósból, négy felsős-



ből, valamint három szülőből és egy testnevelőből verbuválódott. A vezérszurkoló az intézmény egykori diákja, Csutka István színművész volt. A középdöntő négy feladatból állt, ezek mindegyike rendkívül izgalmasnak bizonyult, hiszen megvalósításuk különleges eszközöket és hozzáállást igényelt: rekeszek tetejére kellett felkapaszkodni, bevásárló-kocsit hajtani, lengő hintából ülve célba dobni. A csapat remekül helytállt, és sokáig úgy tűnt, hogy az erzsébetvárosiak tovább is jutnak az elődöntőbe, ám az utolsó szám kifogott rajtuk. Vatai Viktória testnevelő, a csapat felkészítő tanára elmondta, nem keseredtek el, és megfogadták, hogy jövőre is neveznek.

# Pecsét és kulcs – beiktatták Pataki András Dávidot



*Budapest egyik különleges, Istentől megáldott helye a fasori református templom. A környék társasházaiból csodálkozva szemlélik a lakók, milyen sokan sietnek vasárnaponként háromnegyed tíz és tíz óra között a templomba idősek, fiatalok vegyesen, sokan karon ülő kisbabával. Arcukon öröm.*

A most 101 éves templom nemcsak a karácsonyi és a húsvéti istentiszteleteken telik meg. Számukra nincs hétköznapi és vasárnapi élet, a kettő egy és ugyanaz, a hétköznapiakat is az Úrra figyelve igyekeznek élni. Otthonaikban a Biblia nem a polcon porosodik: naponta olvassák. Sokan ezzel kezdik a reggelt. Mit mond az ige? Itt, a Fasorban életünk legnagyobb kérdése – hogy van-e üdvösségünk vagy nincs –, nem marad rejtve. Több mint száz éve világosan hangzik az evangélium, és sorra nyílnak meg a szívek.

A Fasori Református Gyülekezet életében nagy változás ment végbe, mégis azt lehet mondani: a legfontosabb nem változik. Csaknem húsz év Istentől gazdagon megáldott

szolgálat után Végh Tamás lelkipásztor nyugdíjba vonult, utóda Pataki András Dávid lett, aki hatodéves teológus hallgatóként tíz éve kezdte itt szolgálatát. Most az Úr megerősítette ezen a helyen. Beiktatására október 4-én került sor, szolgálatára többek között az egyházmegyét, a kerületet és a „bölcst jelentő” Pasaréti Református Egyházközséget képviselő lelkipásztorok, barátok, s a fasoriak: Végh Tamás, az előd, valamint Somogyi Péter lelkész és Devich Márton főgondnok kért áldást. Az igehirdetést dr. Szabó István püspök tartotta, jelen volt Simonfi Sándor esperes, Cseri Kálmán nyugalmazott lelkész, valamint Balla Péter professzor, a Károli Gáspár Református Egyetem rektora is.



### Pataki András Dávid

lelkipásztor 2005-ben szerzett diplomát a Károli Gáspár Református Egyetem Hittudományi karán, doktorandusz, oktat az Újszövetségi Tanszéken.

Az ELTE történelem-francia szakát is elvégezte, történész diplomával rendelkezik.

Tíz éve házasodott meg, felesége, Pataki Dorottya Margit spanyol-portugál szakos tanár, négy gyermekük van: Sára, Sámuel, Jonatán és Áron.

# A hely története – a történet helye



November 28-án megnyitotta kapuit a Klauzál téri „A pesti gettó emlékezete” című kiállítás



A történelem megannyi viharát „átélő” Klauzál tér Belső-Erzsébetváros egykori és remélhetően jövőbeli központja is. Nem véletlenül létesült itt 1897-ben a főváros 3-as számú vásárcsarnoka, s kanyargott itt közel harminc évig – 1911 és 1941 között – a 2-es villamos vonala is. Ahol ma park, játszótér áll, ott 1945-ben, a gettó időszakában, s 1956-ban is mártírokat adtak vissza a földnek.

A lakóházak közötti kis utcák a turisták által igen kedvelt területté váltak, ami turisztikai szempontból örömteli, az itt lakóknak azonban sokszor kellemetlenséget okoz. Ezért is fontos, hogy mielőbb kialakuljon az egyensúly a múlt és jelen, a fiatal és idős, a nagyvárosi és kisközösségi funkciók között.

Ez a terület volt hajdan Budapest zsidóságának központja, a zsidó és keresztény együttélés színhelye (ezért is túlzás ma zsidónegyednek hívni). A magyar zsidóság itt építette az első pesti imaházakat, a rituális fürdő-

ket. A Király, Wesselényi, Kazinczy, Rumbach, Síp és Holló utca lakói és mesteremberei beilleszkedtek, hasznos, dolgos polgáiraivá váltak a városnak.

Azért, hogy e városrész sok-sok régi és egyre több új lakója jobban megismerhesse e környék miliójét, történetét, hogy a múltba pillantva megérezze, miképp éltek itt a szegény és a gazdag zsidó polgárok, s miképp rombolta szét a történelem ezt a békés együttélést, jön létre az Erzsébetvárosi Zsidó Történeti Tár. A gyűjtemény a több mint kétszáz éves zsidó jelenlét attribútumait, az itt élők mindennapjait,

kultúráját teszi megismerhetővé. Ez a kis múzeum nem vallástörténeti gyűjtemény, hanem zsidó vallású, hagyományú emberek mindennapi életének pillanatait, a sokszínű magyar zsidó kultúrát idézi meg, és e formájában egyedülálló Magyarországon, de az egész világon is. Megálmodói bíznak abban, hogy a létrejövő élő múzeum a Klauzál tér, Király utca vidékén egy friss, még inkább a kultúra felé forduló megújulást hoz Erzsébetváros számára. A történeti tár munkájának egyik irányát jelzi a november 28-án megnyílt „A pesti gettó emlékezete” című kiállítás is.



A megnyitón felszólalt dr. Szeneczey Balázs főpolgármester-helyettes is



Hutiray Gyula, Erzsébetváros alpolgármestere mondott beszédet

Budapest még sohasem rendezett önálló gettókiállítást. Ez az utolsó pillanat, hogy a még élők segítségével – akik fiatalokként, gyerekként megélték azt a szörnyűséget, hogy koncentrációs táborra tették a város egyik legrégebbi negyedét – feltáruljon, mi történt 1944 végén, 1945 elején Budapesten, Erzsébetvárosban. A múlttal, Budapest és Magyarország múltjával való szembenézés erkölcsi kötelesség, miként a halottaknak járó tiszteletadás is: bármennyire is borzalmas, torokszorító, sőt hihetetlen, csak a tények megismerése és feltárása nyomán lehetünk igazabb emberek.

*A kiállítás két különböző, de egymást kiegészítő emlékezet-konceptióval állít emléket a Klauzál téren, illetve a budapesti gettóban 70 évvel ezelőtt lezajlott eseményeknek.*

A történeti feltárás a megrázó korabeli fotók és írásos emlékek bemutatására helyezi a hangsúlyt, amelyek szikár és tényyszerű vizuális világa a kollektív emlékezetbe beégett történelmi tanúkká emeli e dokumentumokat.

Emellett a Trauma-Tér-Terápia alcímet viselő kortárs képzőművészeti kiállításon a művészek reflexiója az egyéni emlékezet, a művészi átírás, szubjektív átértelmezés lehetőségeihez kötődik. A kiállítók az úgynevezett holokauszt utáni „harmadik generáció” tagjai, akiknek bár egyéni és örökölt emlékei sokfélék lehetnek (a személyes, családi érintettségétől egészen a „csupán tananyag-ismeregtig”), tágabb értelemben vett kulturális identitásuknak mégis szerves részét képezi a holokauszt traumája és az arra adott, önvizsgálatból fakadó egyéni vélemény. Közös bennünk, hogy indirekt módon, saját művészi eszköztáruk, stílusuk és módszerük alkalmazásával, a témát gyakran kísérő kliséktől elvonatkoztatva reagálnak a Klauzál tere mint élettérre. Ugyanis e művészek (és generációjuk) számára ez a városi színhely egyszerre jelent többet és mást is, mint „csupán” történelmi emlékhelyet. A távoli és a közelmúlt, illetve a jelen egymásra rakódott rétegeinek vizsgálata és újrafelfedezése a feledés-feltárás dialektikája mentén

fogalmazódik meg a kiállított művekben, miközben a kritikai hangvétel lehetőségét sem kizárva mesélnek a gettóról, a holokausztról, a Klauzál tér múltjáról, jelenéről, de mindenekelőtt a jövőjéről.



ERZSÉBETVÁROSI  
**ZSIDÓ  
TÖRTÉNETI TÁR**

A kiállítás 2014. november 29-től 2015. január 18-ig, 10.00–18.00 óra között látogatható. A belépés díjtalan!

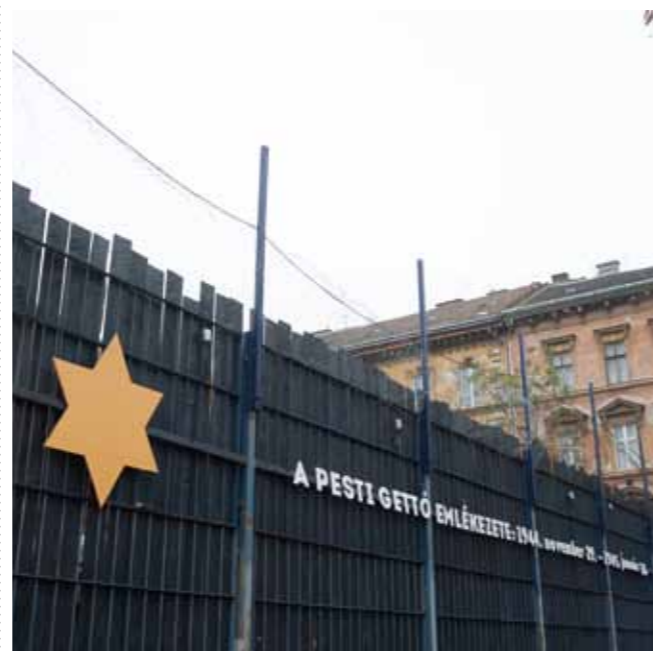
A Trauma-Tér-Terápia című kortárs kiállítás művészeinek kiállított alkotásaira 2014. december 17-ig várjuk a közönség helyszínen leadott szavazatait.

A közönségdíjas műalkotás a megvalósuló történeti tár állandó gettókiállítását fogja gazdagítani.

Kérjük, látogasson el időszakos kiállításunkra, és adja le szavazatát az Önt leginkább megérintő művészre vagy alkotásra!



A kiállítás megtekinthető 2014. november 29-től 2015. január 18-ig



# Szociális munka napja Erzsébetvárosban



A szociális szférában dolgozók munkája valódi hivatás. Minden szociális ellátási formában dolgozó más-más módon és eszközzel tud ellátottairól/ügyfeleiről/klienseiről gondoskodni, részükre megfelelő szolgáltatást nyújtani, és természetesen a problémák jellege is más, melyekkel a napi munkavégzés során elkerülhetetlenül szembesülniük kell.

Dolgozzon valaki ápolóként, család-gondozóként vagy egyéb segítőként, munkája nélkülözhetetlen az egyének, a családok és a társadalom szintjén is. Mindezek ellenére az ágazatban dolgozók gyakran szembesülnek azzal, hogy nem kapnak méltó megbecsülést. A szociális munka napjának megünneplése éppen ezért kiváló alkalom a biztosit arra, hogy elismerjük a szociális szakma területén dolgozó kollégák felelősségteljes, áldozatos munkáját. Erzsébetvárosban idén november

Dr. Vető Marietta alpolgármester mondott ünnepi beszédet



Four Fathers Singers együttes lépett fel a rendezvényen

21-én került sor a szociális munka napjának megünneplésére a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ szervezésében. Az eseményre meghívást kapott a szakma területén dolgozó összes munkatárs. Az ünnepségen dr. Vető Marietta alpolgármester asszony adta át az „Év Szociális Szakembere” díjat, melyet 2014-ben Verebéllyé Gacsal Éva, a Humán Szolgáltató Házi Segítségnyújtási Szolgálatának szakmai vezetője vehetett át. A Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ vezetőse további tíz, az elmúlt évben kiemelkedő teljesítményt nyújtó személyt részesített elismerésben. Az intézmény díjazottjai, akiknek ezúton is gratulálunk: Dénes Zsuzsanna (ápoló-gondozó – idősellátás, Peterdy utca), Csúzdi József (család-gondozó –

Esély Családsegítő és Foglalkoztatási Tanácsadó Szolgálat), Farkas Tünde (szakmai vezető – szociális étkeztetés), Horváth Fruzsina (szakmai vezető – Hetedhét Gyermejköléti Központ) Komáromi Jánosné (szociális gondozó – idősellátás, Dózsa György utca), Rádóczi Anett (család-gondozó – Hetedhét Gyermejköléti Központ), Varga Ernő (üzemeltetési csoport), Váradi Katalin (munkaügyi ügyintéző), Wieger Mariann (szociális gondozó – házi segítségnyújtó szolgálat), Witzlenleirné Huttera Erzsébet (projekt csoport vezető). A rendezvény fellépő vendége a Four Fathers Singers együttes volt, akinek sikerült minden résztvevő arcára molyt varázsolnia. Az est kiváló élőzene mellett elfogyasztott vacsorával zárult.

# Házi segítségnyújtással az idős emberekért



„Erzsébetváros Szociális Szakembere” díjjal tüntették ki Verebéllyé Gacsal Évát, aki nap mint nap azért dolgozik, hogy könnyebb legyen az idős emberek élete.

**Idősekkel foglalkozik, pontosan mi a munkája?**

A házi segítségnyújtás és a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás szakmai vezetője vagyok. Jelenleg két telephelyről, a Peterdy utcából, illetve az Akácfa utcából indulnak a gondozónők nap mint nap a kerületben élő idősök ellátására. Az ő munkájukat koordinálom, és én keresem fel először a lakásokon azokat az erzsébetvárosi lakosokat, akik szeretnének ilyen jellegű segítséget kérni.

**Mi az, ami igazán fontos a munkájában?**

Talán az, hogy a lehetőségekhez mérten gyorsan, hatékonyan és igény szerint tudjam megszervezni a kérelmet benyújtó emberek ellátását. Amennyiben az első személyes találkozáskor úgy látom, hogy nem a mi szolgáltatásunkra, vagy nem csak arra van szüksége egy adott páciensnek, akkor szinte azonnal más szolgáltatás felé is tudom irányítani, tehát nem marad segítséget nélkül.

**Hogyan lesz valakiből „idősgondozó”?**

Főiskolás éveim alatt – bevallom – el sem tudtam képzelni, hogy a munkám az idősebb korosztályhoz kössön. Évekig vállalati szociálpolitikával foglalkoztam, majd a gyerekeim születése után néhány évig otthon dolgoztam, és csak ezután kerültem az idősellátásba. Addigra szerintem „megérttem” a velük való foglalkozásra, és első pillanattól kezdve teljesen természetes volt számomra ez a közeg.

**Hogy vezetett az útja Erzsébetvárosba?**

Közel tíz éve dolgozom a kerületben. Vezető gondozóként kezdtem a házi segítségnyújtás területén, az intézmény többszöri átalakulásával aztán évekig más feladatkörök voltak, de két esztendeje újra visszatértem az „eredeti” tevékenységemhez. Szeretem a munkámat, és nagyon szerencsésnek érzem magam, mert a vezetőim mindig megbecsültek, számítottak rám. Az elmúlt évek alatt nagyon sok gyakorlati tapasztalatot szereztem, de fontosnak éreztem, hogy a szakmámmal kapcsolatos elméleti ismereteimet is bővítsen, ezért belevágtam a szociális munkás mesterképzésbe: jövőre fogok végezni a Semmelweis Egyetemen. A munka és a tanulás mellett természetesen szükségem van regenerálódásra is, ezért heti egy-két alkalommal járok tornázni, tavasztól őszig gyakran kertészkedem, és ha tehetem, olvasok vagy filmet nézek.

**Hogyan érinti hogy az önkormányzat elismerte kiváló munkáját?**

Természetesen nagyon jó érzés: a legjobb értelemben vett dopping. A nehezebb helyzetekben lesz miből erőt merítenem.







Az alábbi összeállításunkban megtekinthetik a kerület egyházainak és kisebb vallási közösségeinek ünnepi istentiszteleteire és szentmiséire vonatkozó időpontokat.

## Árpád-házi Szent Erzsébet Egyházközség

Plébánia: 1074 Budapest, Rózsák tere 8.  
Tel/fax.: 06 1 3224-117  
Varga Zoltán plébániai kormányzó  
Lőrincz Zoltán Péter diakónus  
<http://rozsaktere.uw.hu/>

A rorate szentmisék december 1-jétől, hétfőtől szombatig reggel 6.00 órakor kezdődnek majd, melyek végén minden nap meleg teával és szendvicsekkel várjuk a kedves testvéreket.

Plébániánkon adventi lelki napot hirdetünk, melynek témája: „Az Egyház Isten népe”. A lelki gyakorlat december 6-án lesz 9.00-tól 12.00-ig a hittanteremben, melyet Cseh Zoltán káplán atya vezet. Mindenkit szeretettel várunk!

## Magyarok Nagyasszonya Kápolna

1071 Budapest, Damjanich u. 50.  
Tel.: 06 30 701-9897  
Plébániahivatal: 1146 Bp., Thököly u. 56.  
Plébános: Nagy Károly  
<http://www.rozsafuzerkiralyneja.hu/>

### Szentmisék

Vasárnap 10 és 18 óra. Hétköznapokon szerda és szombat reggel 7 óra, a többi napokon este 6-kor.  
ADVENTBEN (dec. 1–24-ig) minden hétköznap reggel 6-kor, este csak pénteken! Vasárnap változatlan.

### Dec. 6. Adventi lelkinap

Egész nap együtt! Az új egyházi évet közösen kezdjük!  
6.00 Hajnali mise  
9.00 Elmélkedések, csoportbeszélgetések. Közös ebéd  
15.30 Adventi áhítat

### Dec. 6. Fényszínház

Este 7-kor ismét templomunkban!

### Dec. 7. Mikulás

Szent Miklós püspökre emlékezünk.  
A 10 órai szentmisén „jön a Mikulás!”

### Dec. 12. Fényszínház

Este 7-kor ismét templomunkban!

### Dec. 14. Karitászás

### Dec. 24. Karácsonyi játék

Délután 3-kor a gyermekek és mindannyiunk örömére!

### Dec. 24. Szent este

A családi szent este után éjféle szentmise templomunkban!

### Dec. 25. Karácsony ünnepe

Jézus születésének ünneplése. Vasárnapi miserend!

### Dec. 28. Szent Család

Jézus, Mária, József – a Szent Család ünnepe. A családokat külön áldásban részesítjük a de. 10 órai szentmisén.

### Dec. 31. Szilveszter pápa

Szent Szilveszter pápa ünnepe. Este 6-kor év végi hálaadó szentmise. (Reggel 8-kor a Damjanich utcában)

## Pesti Görög Katolikus Egyházközség

1074 Budapest, Rózsák tere 9. • Tel.: 3224-007  
Kruppa Levente esperes parókus  
<http://www.gorkatpest.hu>

### Istentiszteletek rendje

#### Vasárnap és vasárnapra eső ünnepnapokon

Szombaton (az ünnepet megelőző napon)  
17.15 alkonyati zsolozsma (vecsernye)  
18.00 előesti ünnepi szentmise

#### Vasárnap (az ünnep napján)

7.30, 9.00, 12.00, 18.00 szentmise  
8.15 reggeli zsolozsma (utrenye)  
10.00 énekes szentmise  
17.15 alkonyati zsolozsma (vecsernye)

#### Munkanapra eső ünnepeken, az ünnepet megelőző napon

17.15 alkonyati zsolozsma (vecsernye)  
18.00 előesti ünnepi szentmise

#### Az ünnep napján

7.30, 18.00 szentmise  
9.30 reggeli zsolozsma (utrenye)  
10.00 énekes szentmise  
17.15 alkonyati zsolozsma (vecsernye)

#### Hétköznap

07.30, 18.00 szentmise



Alábbi rovatunkban összegyűjtöttük a legfontosabb ünnepi információkat, amelyekkel az erzsébetvárosi lakók segítségére lehetünk.

## Gyermekorvosi ügyelet Budapest

### Hívásra kijáró gyermekorvosi ügyelet

V., VI., VII., XIII., XV. kerület:  
1131 Bp., Gyöngyösi u. 29. • Tel.: +36 1 320-8403

### Ambuláns gyermekorvosi ügyelet

Szombat, vasárnap és munkaszüneti napokon: 8–20 óra között

### Heim Pál Gyermekkorház

1089 Budapest, Üllői út 86. • Tel.: +36 1 210-0720

## Erzsébetvárosi 24 órás sürgősségi (ambuláns és kijáró) orvosi ügyelet

### A VI. és a VII. kerület közös 24 órás, központi, felnőtt sürgősségi orvosi ügyelet

1073 Budapest, Dob u. 86.  
Tel.: +36 1 321-0358, +36 1 321-0440

Sürgős esetben hívja a 112-es telefonszámot!

## VII. kerületi rendőrkapitányság

1071 Budapest, Dózsa György út 18–24.  
Tel.: +36 1 461-8110

## A tanév rendje, iskolaszünetek a 2014/2015-ös tanévben

### Téli szünet: 2014. december 22-től december 31-ig.

A téli szünet előtti utolsó tanítási nap december 19., a szünet utáni első tanítási nap 2015. január 5.

A mentők közvetlen telefonszáma: **104**  
A rendőrség közvetlen telefonszáma: **107**  
A tűzoltóság közvetlen telefonszáma: **105**  
Általános segélyhívó szám: **112**



Az Erzsébetvárosi Fialok Egyesülete mikuláscsomagokat gyűjt a Cseppekő Gyermekotthon részére.

Szívesen fogadnak mindenféle édességet! A mikuláscsomagokat a Polgármesteri Hivatal Erzsébet körúti és Garay utcai épületeinek portáján található dobozokba helyezve lehet leadni.

A Baptista Szeretetszolgálat idén is megrendezi a „Mennyi szeretet fér egy cipősdobozba?” – mottó köré szervezett cipősdoboz-akcióját december elsejétől, mely során adományokat gyűjtenek rászoruló gyerekeknek. Az ajándékokat aztán – ha épp belefér, akkor cipősdobozba téve – karácsonykor kapják meg a nehéz helyzetben lévő gyermekek.

A kerületben a következő helyen adhatod le ajándékaidat december 1-jétől, hétfőtől:

• Fialok Krisztusért Alapítvány  
Cím: 1074 Budapest, Hársfa u. 33.  
Telefon: 06 1 462-0591  
Kapcsolattartó: Komáromi Zoltán  
Ügyelet: H–Cs.: 10–15

• Gozsdu-udvar  
Cím: 1075 Budapest, Király u. 13.  
Ügyelet: december 6., 8., 9., 10., 11., 12. és 13-án, 14–20 óra között  
Megjegyzés: Csak a fenti napokon üzemel.

• Bookline Bolt Astoria  
Cím: 1072 Budapest, Rákóczi út 12.  
Kapcsolattartó: Czellecz Leilla  
Telefon: 06 1 580-2310  
Ügyelet: H–P.: 9–18, Szo.: 9–14





## Interaktív Police – rendőrök, mentősök, tűzoltók testközelben

„Képzett ifjúság, büntetlen felnőttek” címmel indult útjára egy a BRFK Bűnmegelőzési Osztálya, a Budapesti Szociális Forrásközpont, illetve a Budapest Kormányhivatala Pártfogói Szolgálatának partnerségében kidolgozott új program. A gyermek- és fiatalkorúak segítségét célzó projekt keretében 2014-ben tíz oktatási intézményben, tíz kerületben ismerkedhetnek meg a fiatalok és idősek az évről-évre formálódó „Interaktív Police” elnevezésű bűnmegelőzési programmal.

A projektben résztvevő VII. kerületi Arany János Műszaki Szakiskola és Szakközépiskolában 2014. november 19-én tartották meg a programot körülbelül kétszáz diák és pedagógusuk részvételével. A tanulók valóban testközelből, interaktívan sajátíthattak el nélkülözhetetlen ismereteket, hiszen maguk is részeseivé váltak az „előadásnak”: olyan bűncselekményeket játszottak el, melyekkel bármely fiatal kapcsolatba kerülhet akár áldozati, akár elkövetői oldalon. Melyek ezek? Rablás, testi sértés, kábítószer-birtoklás, közlekedési baleset, garázda magatartás, rongálás.

A projekt célja a bűnmegelőzési ismeretek elmélyítésén túl a példamutatás, a személyiség- és attitűdformálás, valamint a pályaelemzés.

A megvalósításban a BRFK Bűnmegelőzési Osztályának nagy segítségére volt a 2013 szeptemberében indult iskolai bűnmegelőzési tanácsadói hálózat. Az Aranyban ugyancsak a tavalyi tanév óta tevékenykedik bűnmegelőzési tanács-



adóként Szalai-Komka Éva r. őrnagy, a BRFK VII. kerületi Rendőrkapitányság hivatásos állományú tagja. A tíz oktatási intézményt pályázat útján választották ki, elsősorban olyan iskolákat preferáltak, ahol egyébként is dolgozik bűnmegelőzési szakember. Ez azért lényeges, mert a program kiegészítő elemként, egyfajta záró aktusként éri el a kívánt eredményt. A bűnmegelőzési tanácsadó tehát nemcsak házigazdája volt a programnak, hanem megalapozója is: a hatékony évközi – a programhoz idomultan szintén interaktív – előadásokkal pont azokat az információkat, ismereteket adja át a célcsoport (14–17 év) tagjainak, melyekre épült az Interaktív Police teljes rendezvénysorozata.

## Prevenációs program a gyermekek biztonságáért

A fiatalok kábítószer-fogyasztásának megelőzése érdekében a 2014/15-ös tanévtől a rendőrség személyesen, telefonon, illetve e-mailben is igénybe vehető új tanácsadó-szolgáltatást működtet.

A program minden általános- és középiskolában tanuló gyermek családjá számára elérhető. A hatóság szakembere szülői értekezleten, fogadóórán, telefonon vagy elektronikus levélben nyújt tájékoztatást a kábítószerrel kapcsolatos kérdésekben.

### Az Önök drogprenációs tanácsadója

**Szalai-Komka Éva Gabriella** r. őrnagy

*Szolgálati hely:* BRFK VII. kerületi Rendőrkapitányság, 1074 Bp., Dózsa György út 18–24.

*Telefonszám:* 06 1 461-8100/ 47147 mellék;

*Mobil:* 0620 249-1419

*E-mail cím:* drogprenacio.07rk@budapest.police.hu



*Fogadóóra ideje, helye:* minden hónap első szerdáján 16.00–18.00-ig a BRFK VII. kerületi rendőrkapitányságán, a 202-es irodában (bejelentkezni a 06 20 249-1419-es telefonszámon lehet)

*Telefonos ügyelet ideje:* kéthetente szerdán 14.00–16.00-ig

**Értesítési telefonszámok**  
**„Telefontanú” zöldszám:**  
**06-80-555-111**  
**107 vagy 112**

# Szociális háló



Alábbi összeállításunkban a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ aktuális híreit olvashatják.

## Bethlen Téri Színház – siker volt a „Kalapszerelem”

A Király klub tagjai a Bethlen Téri Színházba látogattak, ahol a Mozaik Művészpáholy amatőr társulatának előadásában – Fehér Judit rendezésében – tekinthettek meg egy vidám jelenetekből, szonokból, régi slágerekből összeállított előadást. A klubtagoknak külön örömet okozott, hogy ismerős arcokat is láthattak a színpadon, hiszen a Király klub dalköréből is szerepeltek néhányan a darabban.

## Szüreti zenés klubdelután a Nyitott „E” klubban

Zenés klubdelután szervezett tagjainak a Nyitott „E” klub, melyen Kerekes Kati énekesnő szórakoztatta a közönséget. A felhangzó magyar nóták, dalok, operett-slágerek betöltötték a klubhelyiséget, a résztvevők együtt énekeltek az előadóval. A műsor után sütemény és üdítő várta a tagokat.

## Szeniortánc a Király klubban

Csirmaz Szilvia vezetésével szeniortánc foglalkozás indult a Király klubban. A szeniortánc az idősebb embereknek nyújt örömteli időtöltést, egyben elősegíti egészségük megőrzését. Mintegy negyven évvel ezelőtt Ilse Tutt német táncitanárnő „találta ki” ezt a mozgásformát: egyszerűbb lépéskombinációkat alkalmazva a mozgást és a táncfigurákat az idősebb emberek képességeihez igazította. A szeniortáncnak rengeteg előnye van. Nincs szükség sem előzetes tánc tudásra, sem partnerre. A foglalkozásokon baráti társaságra lehet lenni, az ember átélheti a közösséghez tartozás jóleső érzését.



## Irodalmi délután a Dózsa György úti idősek otthonában

November 12-én „Irodalmi EZ+AZ” címmel irodalmi délután került megrendezésre a Dózsa György úti Idősek Bentlakásos Otthonában. A rendezvényen Bányai Kornél felemelő verseivel, Nagy Lajos „Képtelen természetrajz” című kötetének karcolataival, valamint a „Mai svéd gyermekversek” és a „Gyermekelemek Istenhez” című könyv részleteivel ismerkedhettek a résztvevők. A program egyórás elmélyült, olykor nevetésre, önfelelt szórakozásra, a gyermekkor szép emlékeinek felidézésére biztosított lehetőséget.

## Álláslehetőség

A Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ pályázatot hirdet **szakács** munkakör betöltésére.

*A munkavégzés helye:* 1074 Budapest, Dob utca 23.

*A pályázat benyújtásának határideje:* 2014. december 8.

*A pályázatok benyújtásának módja:* elektronikus úton Göndör Ibolya részére a gondor.ibolya@gmail.com e-mail címre

A pályázattal kapcsolatosan bővebb információt a [www.bjhuman.hu](http://www.bjhuman.hu) honlapon találhatnak.

# A karácsonyi fűszerek jótékony hatásai



Nem is gondolnánk, mennyi mindenre jók a finom fűszernövények, melyeket karácsonykor előszeretettel használunk sütéshez. A fahéj, a gyömbér, a szegfűszeg nemcsak kellemes illattal árasztják el otthonunkat, hanem – és ez tudományosan is bizonyított – egészségünkre is kedvező hatást gyakorolnak.

## Fahéj

A középkori orvosok a fahéjat köhögésre, rekedtségre és torokfájásra használták. Ha hasonló panaszaink vannak, igyunk fahéjas teát! További jótékony hatása, hogy megszünteti a gombás fertőzéseket. A fahéjat természetes tartósítószerként is használhatjuk, de a puffadást is csökkenti. Antibakteriális hatása ugyancsak közismert. Ha fáradtság gyötör bennünket, tegyük fürdővizünkbe néhány csepp fahéjas illóolajat. Arra vigyázzunk, hogy a fahéj allergizálhat.



## Gyömbér

Évszázadok óta hangoztatják: a gyömbérben minden jó megtalálható. Ami tény: gyakori fogyasztása enyhíti a gyulladást, az izomlázot, a migrénes fájdalmat. Kísérletek bizonyították, hogy a magas vérnyomást is csökkenti. Antioxidáns és antibakteriális tulajdonsága miatt szintén érdemes beiktatnunk étrendünkbe. Élénkíti, javítja a vérkeringést, csökkenti a vérnyomást és a vér koleszterinszintjét. A vérkeringést élénkítő hatásának köszönhetően a koncentráló-képességre is jótékonyan hat.



## Szegfűszeg

Több vitamin és ásványi anyag forrása (mangán, C-vitamin, kalcium és omega-3 zsírsavak). Feltétlenül próbálkozzunk vele, ha fogfájás gyötör. Emésztési zavarok enyhítésére kiváló, puffadás és hasmenés esetén is ajánlott. A reumával küzdők egyik kedvence. Továbbá remek fertőtlenítő és érzéstelenítő hatása is ismert. Enyhén nyugtató, ezért lefekvés előtt tehetünk a teánkba.



## Gyömbértea megfázás és influenza ellen

A növény csípős vegyületei – a gingerol és shogaol – serkentik a vérkeringést, segítve ezáltal az immunrendszer kórokozókkal szembeni védekezőképességét. Körülbelül egy teáskanálnyi gyömbérdarabot helyezünk fokhagymanyomóba, és passzírozzuk át rajta – mivel nagyon koncentrált fűszerről van szó, kis mennyiség is elegendő lesz belőle. Az így kapott pépes gyömbéret tegyük egy csészébe, és egyszerűen forrázzuk le vízzel. Fogyaszthatjuk a teát önmagában, vagy tehetünk bele mézet, esetleg citromot is, ha már hűlt egy kicsit.

(www.femina.hu)



## TIPP

Ha a nyers tésztát több napig pihentetjük, érdemes celofánba csomagolni, nehogy kiszáradjon.

Tartsuk hűvösebb helyen, és tegyük jól záródó fémdobozba, így nem keményedik meg. Ha erre nincs lehetőségünk, fogyasztás előtt tároljuk párásabb helyen, vagy tegyük mellé egy kis tálkában vizet, így újra megpuhul.

# A tökéletes mézeskalács



Az ünnepi készülődés szerves része a mézeskalács-sütés. A szerkesztőség szerint ez a recept a tökéletes.

## Hozzávalók:

1 kg finomliszt, 30 dkg porcukor, 1 csipet só, 30–40 dkg virágméz, 3 tojás, 3 evőkanál margarin, 1 teáskanál szódadikarbóna, 3 dkg fahéj, 1 dkg őrölt szegfűszeg, 1 csomag mézeskalács fűszerkeverék (körülbelül 2 dkg)

A lisztet, a porcukrot, a fűszereket és a szódadikarbónát is szitáljuk át – akár egy sűrű tésztaszűrőn –, majd keverjük össze fakanállal. Üssük bele az egész tojásokat. A tésztát lágyíthatjuk úgy, hogy csak egy egész tojást és 2–3 sárgáját teszünk bele, a fehérjéket pedig üveg pohárban, letakarva hűtőszekrénybe tesszük – felhasználhatjuk a cukormázhoz. Tegyük a szobahőmérsékletű margarint is a tésztába, és dolgozzuk el – ekkor még nem áll össze a tészta –, majd öntsük hozzá az üvegben forró vízbe állított, meglangyosított mézet. Ha a tálhoz ragadna a tészta, kevés liszt hozzáadásával gyúrjuk addig, amíg elválk az edény falától. Viszonylag lágy tésztát készítsünk – margarin, esetleg kevés langyos víz hozzáadásával megpuhíthatjuk –, mert az érlelési idő alatt úgyis megkeményedik. Takarjuk le vastag konyharuhával, és legalább 3–5 órán keresztül – ha lehet, egy egész éjszakán át – hagyjuk állni. Ne ijedjünk meg, ha pihenés után repedezett a tészta, gyúrjuk ismét képlékennyé. Miután kinyújtottuk, lisztbe mártott kiszűrőformákkal szaggassuk ki a mézeskalácsot. Forró sütőbe tegyük, de csak közepes lángon süssük egészen addig, míg szép, aranybarna nem lesz.

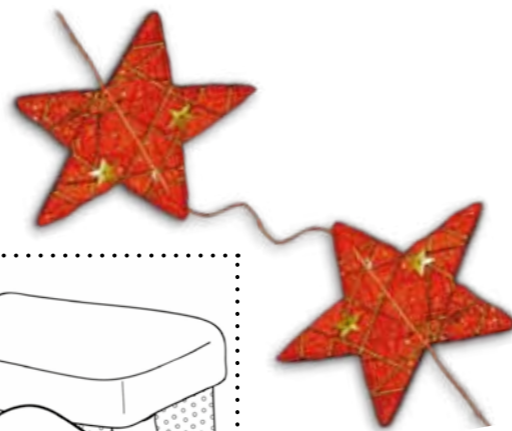
Fontos! Egy-két percig hagyjuk hűlni a figurákat, majd sütőlapáttal emeljük őket egy tálcára.

(forrás: www.femina.hu)



# Kedves Gyerekek!

Az alábbi karácsonyi Kifestőkkel Nektek szeretnénk kedveskedni.  
Kellemes időtöltést kívánunk!



## Az ERÖMŰVHÁZ

2014. december havi programjai

Erzsébetvárosi Közösségi Ház 1077 Budapest, Wesselényi u. 17.  
Telefon: 413-3550 • e-mail: titkarsag@eromuhaz.hu  
www.eromuhaz.hu • Látogasson el facebook oldalunkra is!

4. csütörtök  
15.00-19.00

Nosztalgiatánc – Zene: Diós Péter

5. péntek  
18.00-20.00

A Schweitzer Kör összejövele

7. vasárnap  
15.00-18.00

„Karácsonyváros” – a Morvai Károly Nóta-  
és Dalkör nótaműsora  
Belépő: 1000 Ft/fő

8. hétfő  
16.00-18.00

Az Ezüst Hárs Egyesület összejövele

18.00-22.00

A VERANDA Egyesület összejövele

9. kedd  
17.00-19.00

Az Erzsébetvárosiak Klubjának összejövele

10. szerda  
10.00-12.00

Seniortánc

17.30-20.30

Majer Erzsébet előadása Hamvas Béla  
gondolatai Dosztojevszkij sátánjairól  
címmel

Az előadás után kiállítás nyílik Hamvas Béla  
emlékére a Művészetbarátok Egyesülete  
felhívására érkezett pályaművekből.  
Megnyitja: Geröly Tibor, a Művészetbarátok  
Egyesületének elnöke

11. csütörtök  
11.00-13.00

„Utazó” Teaház: A belépés díjtalan!

15.00-19.00

Nosztalgiatánc – Zene: Diós Péter

13. szombat  
15.00-20.30

Télköszöntő – Gyerekprogramok, koncertek

15.00-18.00

A Csend Fényei Klub összejövele  
hallássérülteknek

14. vasárnap  
15.00-18.00

A Takács Béla Zenebarát Kör zenés délutánja  
Belépő: 1000 Ft/fő

15. hétfő  
16.00-18.00

A Molnár Antal Zeneiskola Magánének

Tanszakának vizsgái

17.00-19.00

A Civil Szövetség összejövele

17. szerda  
17.30-20.30

A Művészetbarátok Egyesületének

karácsonyi összejövele

18. csütörtök  
15.00-19.00

Nosztalgiatánc

A zenét szolgáltatja: Diós Péter

19. péntek  
18.00-20.00

A Schweitzer Kör összejövele

20. szombat  
10.00-13.00

A Hársfa Egyesület karácsonyi

összejövele

15.00-17.00

Shalom Idősek Klubja

A Békét a Nemzeteknek Alapítvány

összejövele

17.00-20.00

Erzsébetvárosi Irodalmi Esték

Az „Arcok és Énekek című antológia

bemutatója

Házigazda: Madár János

21. vasárnap  
15.00-18.00

A Palánta Gyermekmisszió karácsonyi

előadása

19.00-21.00

Az Albinoni Kamarazenekar adventi-

karácsonyi koncertje

A műsort vezeti és vezényel: Zsigmond

Balassa. A belépés díjtalan!

## A HALLÁS NEM JÁTÉK

EZT LÁTTA  
A TV-BEN



**Ingyenes hallásszűrést** szervezünk és hallókészülék  
kipróbálási lehetőséget biztosítunk erzsébetvárosi  
lakosok számára **2014. december 1-től 31-ig**  
az Amplifon Hallásközpontban. Bejelentkezéshez  
hívja a **06-1 322-68-22-es** telefonszámot.

Amplifon Hallásközpont  
Budapest VII., Thököly út 10.  
amplifon.hu

**amplifon**  
A hallásspecialista

**5.000,- Ft\***  
**értékű kupon**  
**ajándékba!**



„Amióta megvásároltam a  
segélyhívó csuklópánttal ellátott  
speciális telefont, nyugodtan dolgozom  
egész nap, mert tudom, hogy az  
édesanyám egy gombnyomással érte-  
síteni tud, ha baj van.”

A részletekről érdeklődjön  
Hallásszaküzletünkben:  
1074 Budapest, Huszár u. 8.  
Tel.: 342-0192  
www.hallas.hu



\*Amennyiben 2014. december 31-ig 30.000,- Ft ér-  
tékben vásárol nagyothallóknak, egyedül élő idősek-  
nek való telefonjaink, jelzőrendszereink közül.

## SZOLGÁLTATÁS

**Tévéjavítás azonnal, helyszínen!**  
Digitális átállítás! Mindig-TV dekóder beüzemelés. Tel.: 06 (20) 471-8871

**Ajtó-ablak javítás!** Fa, műanyag nyílászárók passzítása, szigetelése, zárcseréje, átalakítása, felújítása garanciával. Kiss Ernő asztalos 06 (30) 447-4853

**Energetikai tanúsítvány** készítését vállaljuk. Alfa Green Energetika. Tel.: 06 (30) 703-4882 www.energetikatanusitas.com

**Mindenféle asztalos munkát vállalok,** ajtó, ablak, bútorgyártása-javítása. Regdon Csaba Tel.: 06 (20) 957-9533, 06 (1) 284-9213

**Kárpitos, műbútorasztalos** munkákat kedvező áron vállalok. www.butorklinika.hu. Tel.: 06 (1) 266-2333; 06 (20) 944-7491

**Festés, mázolás, tapétázás,** megbízható szakemberekkel, garanciával, kisebb asztalosmunkák. Nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel.: 06 (1) 352-0188, 06 (30) 906-8696

**Parkettacsizolás,** lakkozás, javítás, festés, lerakás. Tel.: 06 (30) 751-5420

**Gázkészülékjavító!** HÉRA gáz-égők, konvektorok, tűzhelyek, FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Telefon: 06 (1) 220-9765, 06 (20) 432-5598 Bán László

**Magánházaknál takarítást,** ablaktisztítást vállal cégünk. Ha fáradt vagy elfoglalt, hívjon bizalommal! Tel.: 06 (20) 595-3057

**Zárakatos gyorsszolgálat!** Zárnyitás, zárszerelés, rácskészítés, galériakészítés, egyéb lakatosmunkák. Tel.: 06 (30) 299-1211

## EGÉSZSÉG

**Gyógypedikúrt,** manikúrt vállalom, hívásra házhoz megyek, ingyen kiszállás. Tel.: 06 (30) 242-9507

**Fogtechnikus!** Fogsor készítése és javítása. Allergiásoknak speciális anyagból. VII. Klauzál u. 23. Tel.: 06 (20) 531-4161

**Fogsor javítása, készítése** precíz fogtechnikussal vagy fogorvossal! Tel.: 06 (30) 982-5625

**Izomletapadások, fej-, nyak-, hátfájdalmak** kezelése, teljes testmasszázs. Szakrendelőben (Csengery u. 25., III. kerület Vörösvári út 88-96.), vagy az ön otthonában. Csipak Zoltán gyógymasszortól. Tel.: 06 (20) 595-3057

## EGYÉB

**Angoltanítást, korrepetálást,** külföldi munkára angol nyelvi felkészítést vállalok. Tel.: 06 (1) 322-2382, 06 (70) 256-0369

**Életjáradéki eltartási szerződést** kötnék idős személlyel. Temesváry Edit. Tel.: 06 (70) 524-2520

**Fantasztikus karácsoni akció!** Komplett egyfokozású szemüvegek: 9900 Ft (+/- 6.00 D, 2.00 cyl); vékonyított lencsével: 14 900 Ft (+/- 6.00 D, 2.00 cyl); Részletek az üzletben! Címünk: Zwik-Ker Optika, 1073 Budapest, Dohány utca 74. Tel: 06 (70) 389-1483

**Megunt,** kidobásra szánt könyveit boldogan elszállítom. Nem vagyok kereskedő. Tel.: 06 (20) 956-4084

**Díszállat kereskedés nyílt** a Keleti pu. mellett. Díszhalak, madarak, rágcsálók, eledelek, felszerelések, kutyák, macskák számára is. Cím: 1074 Bp., Rottenbiller u. 6/A. Tel.: 06 (70) 505-1177, www.sugerfan.hu

## INGATLAN

**A Budapesti Ingatlanközvetítő Kft.** eladó és kiadó lakásokat, házakat, telkeket, üzlethelyiségeket, irodákat keres! Telefon: 06 (1) 351-9578, 06 (70) 383-5004

**A Budapesti Ingatlanközvetítő Kft.** munkatársakat keres! Érdeklődni a 06 (70) 383-5004-es telefonszámon lehet. e-mail: ibp@ibp.hu

**Egyetemista lányomnak** keresek emeleti, felújítandó öröklakást készpénzfizetéssel. Magánszemély. Tel: 06-20-496-6601

## RÉGISÉG

**Papír- és fémpénzt,** bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk, és árverésre átveszünk. VI. Andrassy út 16. Tel.: 06 (1) 266-4154, 317-4757, Nyitva: H-SZ: 10-17, Cs: 10-19

**Arany-ezüst** vétele a legjobb napi áron! Herendi porcelánt, hagyatékot készpénzért vásárolunk. Jöjjön el hozzánk! Wesselényi u. 19. Tel.: 06 (1) 317-9938, louisgaleria.hu

**Gábor Eszmeralda** műgyűjtő kiemelt áron vásárol készpénzért festményeket, bútorokat, órákat, ezüsttárgyakat, arany ékszereket, porcelánokat, Herendit, Kovács Margitot. Ingyenes kiszállás, értékbecslés. Életjáradéki szerződést is kötnék. Üzlet: II., Fő u. 67. Tel.: 06 (30) 382-7020, 06 (1) 789-1693

**KIPUFÓGÓ KLINIKA**  
Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása  
KIPUFÓGÓK  
Katalizátorok garanciával.  
**MŰSZAKIVIZSGA ÁLLOMÁS**  
1141 Bp. Fogarasi út 189.  
Telefon: 383-8055  
1039 Bp. Árpád utca 23.  
Telefon: 240-5603  
http://www.kipufogo.hu  
Nyitva: H-P: 8-17 óráig

**Kedvezményes szemüveg az egész családnak!**

második keret 50% kedvezménnyel  
harmadik keret 100% kedvezménnyel

**www.annaoptika.hu**  
VII., WESSELÉNYI u. 2. Tel: 321-1232  
XIII., PANNÓNIA u. 48. Tel: 329-4058  
XIII., POZSONYI út 1. Tel: 270-3804

## Korlátlan étel- és italfogyasztás fix áron!

### Svédasztalos fogasztás

Gyermekeknek 12 éves korig  
hétköznapiokon 50% kedvezmény,  
hétvégén és ünnepnapokon INGYENES!\*

Áraink a következő italok korlátlan fogyasztását is magukban foglalják: pezsgő, sör, bor, üdítők, ásványvizsek, kávé, cappuccino

Hétfőtől Péntekig ebédidőben: 3.899 Ft/fő  
Hétfőtől Csütörtökig vacsoraidőben: 5.499 Ft/fő  
Pénteken vacsoraidőben.....  
hétvégén egész nap és ünnepnapokon: 5.999Ft/fő

**21.00 órától 1000 Ft/fő kedvezmény\*\***



### Asztalfoglalás:

06 20 999 8797  
06 1 878 0522  
trofea.kiraly@gmail.com



Ingyen letölthető Android applikáció



### ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS

Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén  
**10 % kedvezményt biztosítunk az árból!**  
Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és Erzsébet-utalványt is elfogadjunk!

**+36 30 878 0505**  
**+36 1 878 0505**

\* A kedvezmények nem összevonhatóak! Igazolvány felmutatása szükséges!  
\*\* Kivéve péntek és szombat esténként, illetve december hónapban.  
Áraink december hónapban módosulnak!

**www.trofea.hu**